

# ΠΙΝΑΞ ΠΕΡΙΕΧΟΜΕΝΩΝ

# TABLE DES MATIÈRES

Εισαγωγή .....	ε'—ζ'	Introduction.
ΓΕΝΙΚΟΙ ΠΙΝΑΚΕΣ ΕΙΣΑΓΩΓΗΣ ΚΑΙ ΕΞΑΓΩΓΗΣ		TABLEAUX GÉNÉRAUX DE L'IMPORTATION ET DE L'EXPORTATION
Πίναξ I.		Tableau I.
'Αξία πάντων τῶν εἰσυχθέντων καὶ ἐξαχθέντων ἐμπορευμάτων κατὰ μῆνας.....	θ'	Valeur de toutes les marchandises importées et ex- portées par mois.
Πίναξ II.		Tableau II.
Τελωνιακαὶ εἰσπράξεις κατὰ μῆνας.....	θ'	Perceptions douanières par mois.
Πίναξ III.		Tableau III.
'Αξία πάντων τῶν εἰσυχθέντων καὶ ἐξαχθέντων ἐμπορευμάτων ἀπὸ 1 'Ιανουαρίου — 31 'Οκτωβρίου, κατὰ χώρας προε- λεύσεως καὶ κατευθύνσεως.....	ι'	Valeur de toutes les marchandises importées et ex- portées du 1 Janvier — 31 Octobre, par pays de provenance et de destination.
Πίναξ IV.		Tableau IV.
'Αξία πάντων τῶν εἰσυχθέντων καὶ ἐξαχθέντων ἐμπορευμάτων ἀπὸ 1 'Ιανουαρίου — 31 'Οκτωβρίου, κατὰ τελωνεῖα...	ι'	Valeur de toutes les marchandises importées et ex- portées du 1 Janvier — 31 Octobre, par douanes.
Πίναξ V.		Tableau V.
'Αξία πάντων τῶν εἰσυχθέντων καὶ ἐξαχθέντων ἐμπορευμάτων ἀπὸ 1 'Ιανουαρίου — 31 'Οκτωβρίου, κατὰ κατηγορίας ἐμπορευμάτων.....	ιζ'	Valeur de toutes les marchandises importées et ex- portées du 1 Janvier — 31 Octobre, par catégories de marchandises.
Πίναξ VI.		Tableau VI.
'Αξία πάντων τῶν εἰσυχθέντων ἐμπορευμάτων ἀπὸ 1 'Ιανουα- ρίου — 31 'Οκτωβρίου, κατὰ χώρας καὶ κατηγορίας ἐμπορευμάτων.....	ιθ'—ιγ'	Valeur de toutes les marchandises importées du 1 Janvier — 31 Octobre, par pays et catégories de marchandises.
Πίναξ VII.		Tableau VII.
'Αξία πάντων τῶν ἐξαχθέντων ἐμπορευμάτων ἀπὸ 1 'Ια- νουαρίου — 31 'Οκτωβρίου, κατὰ χώρας καὶ κατηγορίας ἐμπορευμάτων.....	ιθ'—ιγ'	Valeur de toutes les marchandises exportées du 1 Janvier — 31 Octobre, par pays et catégories de marchandises.
Πίναξ VIII.		Tableau VIII.
'Αξία πάντων τῶν εἰσυχθέντων ἐμπορευμάτων ἀπὸ 1 'Ιανουα- ρίου — 31 'Οκτωβρίου, κατὰ τελωνεῖα καὶ κατηγορίας ἐμπορευμάτων.....	ιδ'—ιε'	Valeur de toutes les marchandises importées du 1 Janvier — 31 Octobre, par douanes et catégo- ries de marchandises.
Πίναξ IX.		Tableau IX.
'Αξία πάντων τῶν ἐξαχθέντων ἐμπορευμάτων ἀπὸ 1 'Ιανουα- ρίου — 31 'Οκτωβρίου, κατὰ τελωνεῖα καὶ κατηγορίας ἐμπορευμάτων.....	ιδ'—ιε'	Valeur de toutes les marchandises exportées du 1 Janvier — 31 Octobre, par douanes et catégo- ries de marchandises.
Πίναξ X.		Tableau X.
Τελωνιακαὶ εἰσπράξεις ἀπὸ 1 'Ιανουαρίου — 31 'Οκτωβρίου, κατὰ τελωνεῖα .....	ις'	Perceptions douanières du 1 Janvier — 31 Octobre, par douanes.
Πίναξ XI.		Tableau XI.
Τελωνιακαὶ εἰσπράξεις ἀπὸ 1 'Ιανουαρίου — 31 'Οκτωβρίου, κατ' εἶδος εἰσπράξεως.....	ις'	Perceptions douanières du 1 Janvier — 31 Octobre, par espèces de perception.
Πίναξ XII.		Tableau XII.
Τελωνιακαὶ εἰσπράξεις ἀπὸ 1 'Ιανουαρίου — 31 'Οκτωβρίου, κατ' εἶδος καὶ τελωνεῖα .....	ις'	Perceptions douanières du 1 Janvier — 31 Octobre, par espèces et douanes.
Πίναξ XIII.		Tableau XIII.
Μέσαι τιμαὶ τοῦ συναλλάγματος κατὰ μῆνας.....	ιη'	Prix moyens du change par mois.
I. ΕΙΣΑΓΩΓΗ		I. IMPORTATION
Πίναξ A'.		Tableau A'.
Ποσότης καὶ ἄξια εἰσαγωγῆς τῶν κυριωτέρων ἐμπορευ- μάτων ἀπὸ 1 'Ιανουαρίου — 31 'Οκτωβρίου, κατὰ χώρας προελεύσεως.....	3—27	Quantité et valeur des principales marchandises im- portées du 1 Janvier — 31 Octobre, par pays de provenance.
I. Ζῷα ἐν γένει ζῶντα .....	3	I. Animaux vivants.
II. Κτηνοτροφικά προϊόντα .....	3—5	II. Produits et dépouilles d'animaux.
III. Ἀλιείας προϊόντα .....	5	III. Produits de la pêche.

	Σελίς-Page
IV. Γεωργικά προϊόντα.....	6— 9
V. Έλαια και ελαιώδεις ουσίαι.....	9
VI. Δασικά προϊόντα.....	10—11
VII. Φυτικά βαφαί και βυρσοδεφικά υλαι.....	11
VIII. Όρυκτά και μέταλλα άκατέργαστα.....	11—13
IX. Φαρμακευτικά είδη και χημικών τεχνών προϊόντα..	13—16
X. Δέρματα κατεργασμένα κλπ.....	16
XI. Έπιπλα και λοιπά εκ ξύλου είδη.....	16—17
XII. Ζαχαροποιίας, ζαχαροπλαστικής και ψυραματοποιίας είδη κλπ.....	17
XIII. Οίνοι και διάφορα πνευματώδη ποτά η υγρά.....	17—18
XIV. Νήματα και υφάσματα.....	18—20
XV. Είδη εκ σπάρτου κλπ.....	21—22
XVI. Άγγειοπλαστικά και υαλουργικά προϊόντα.....	22
XVII. Κατεργασμένα όρυκτά και μέταλλα.....	23—25
XVIII. Μουσικά όργανα και έπιστημονικά έργαλεια.....	25
XIX. Τέχνη χαρτού.....	25—26
XX. Είδη σύμμικτα εκ διαφόρων ύλων.....	26—27

## II. ΕΞΑΓΩΓΗ

## Πίναξ Β'.

Ποσότης και αξία εξαγωγής των κυριωτέρων έμπορευμάτων από 1 Ιανουαρίου — 31 Οκτωβρίου, κατά χώρας προορισμού.....

II. Κτηνοτροφικά προϊόντα.....	31
III. Άλιείας προϊόντα.....	31—32
IV. Γεωργικά προϊόντα.....	32—36
V. Έλαια και ελαιώδεις ουσίαι ..	36—38
VI. Δασικά προϊόντα.....	38
VII. Φυτικά βαφαί και βυρσοδεφικά υλαι.....	38
VIII. Όρυκτά και μέταλλα άκατέργαστα.....	39
IX. Φαρμακευτικά είδη και χημικών τεχνών προϊόντα...	40
XIII. Οίνοι και διάφορα πνευματώδη ποτά η υγρά.....	40
XIV. Νήματα και υφάσματα.....	40
XVII. Κατεργασμένα όρυκτά και μέταλλα.....	41
XX. Είδη σύμμικτα εκ διαφόρων ύλων.....	41

ΑΛΦΑΒΗΤΙΚΟΣ ΠΙΝΑΞ ΕΜΠΟΡΕΥΜΑΤΩΝ  
Α'. ΕΙΣΑΓΩΓΗ — Β'. ΕΞΑΓΩΓΗ

## II. EXPORTATION

## Tableau B'.

Quantité et valeur des principales marchandises exportées du 1 Janvier — 31 Octobre, par pays de destination.

II. Produits et dépouilles d'animaux.
III. Produits de la pêche.
IV. Produits agricoles.
V. Huiles et substances oléagineuses.
VI. Produits forestiers.
VII. Teintures végétales et tanins.
VIII. Minéraux et métaux bruts.
IX. Objets propres à la pharmacie et produits chimiques.
XIII. Vins, liqueurs et boissons alcooliques.
XIV. Fils et tissus.
XVII. Minéraux et métaux ouvrés.
XX. Objets en matières combinées.

TABLEAU ALPHABÉTIQUE DES MARCHANDISES  
I. IMPORTATION — II. EXPORTATION

## Είδοποιήσεις διά τούς εισαγωγείς και εξαγωγείς.

Η Έμπορική Στατιστική παρέχει έντοτε ανακριβείς αριθμούς ως προς τή εισαγόμενα και εξαγόμενα ποσά και τήν αξίαν έμπορευμάτων τινών.

Διά τήν άποφάγήν τούτου καταβάλλεται υπό τής Διευθύνσεως τής Στατιστικής πάσα δυνατή προσπάθεια, ήτις όμως άποδοίνει άλυσιτελής άνευ τής συνδρομής των εισαγωγέων και εξαγωγέων έμπόρων. Διότι ή έμπορική στατιστική καταρτίζεται επί τή βάσει των υπό των έμπόρων κατατιθεμένων εις τό τελωνείον διασαφήσεων, αίτινες παρετηρήθη ότι πολλάκις δέν είνε ακριβείς, όπως λ. γ. οσάκις πρόκειται περί άτελών έμπορευμάτων, όποτε τό τελωνείον, έλλείψει στατιστικού συμφέροντος, ελέγχει μόνον τό είδος, άνευ εξακριβώσεως των λοιπών τής διασαφήσεως στοιχείων, άτινα εκ τού λόγου τούτου δέν αναγράφονται υπό των ενδιαφερομένων μετά προσοχής και ακριβείας.

Προς όποιοδήποτε των προσπαθειών τής Στατιστικής ήπηρεσίας είδοποιούνται οι εισαγωγείς και εξαγωγείς όπως συμφωνώσ προς τήν ήν εκ τού νόμου 2440 έχουσιν όποχρέωσιν, καταρτίζωσι μετά πάσης ακριβείας τάς διασαφήσεις, αναγράφοντες ακριβώς τό μόνον τό είδος, τό ποσόν και τήν αξίαν, αλλά και τήν πραγματικήν χώραν προελεύσεως ή προορισμού των έμπορευμάτων.